

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР  
за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ 307-51

Днес, 26.04.2018 г., в гр. Русе, между:

Община Русе с адрес: град Русе, пл. „Свобода“ 6 БУЛСТАТ:000530632, представлявана от Пламен Пасев Стоилов- кмет на Община Русе, наричана по-долу за краткост “ВЪЗЛОЖИТЕЛ” от една страна,

и

АСПРО МГ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. Русе, ул. Муткурова 36А, ЕИК 117605866, представлявано от Милен Божанов Герасимов, в качеството му на управител, наричано по – долу за краткост “ИЗПЪЛНИТЕЛ” от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение №РД-01-281 от 26.03.2018 на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

„Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове,

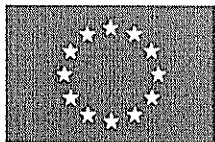
наричани за краткост „Услугите“, в т. ч.:

Дейност 1: Осигуряване на транспорт, включваща:

– „Организиране на шест еднодневни екскурзии за до 250 участника (родители, деца, представители на възложителя, образователни експерти, мед.лице) с маршрут: - Русе - Нац. истор.-арх. резерват"Велики Преслав"- Русе /214 км. в двете посоки/, - Русе - гр.Плиска и Дворът на буквите в ""Стара Плиска"" - Русе, /230 км. в двете посоки/, - Русе – Национален историко-арх. резерват ""Мадара"" с посещение на историческия паметник Мадарски конник-Русе /240км. в двете посоки/, - Русе - Средновековна

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

крепост "Червен" - Русе /50 км. в двете посоки/, - Русе - Античен римски град Нове, гр. Свищов - Русе /170 км. в двете посоки/, - Русе - Архитектурно-музеен резерват "Царевец" гр. Велико Търново - Русе /200 км. в двете посоки/;

– Осигуряване на транспорт за „Три зелени училища в най – близкото планинско място– Стара планина“ /по 320 км в двете посоки/;

– „Организираны посещения на Регионален исторически музей, Екомузей - Аквариум, Регионална библиотека „Любен Каравелов“, Драматичен театър „Сава Огнянов“, Държавна опера, Държавен куклен театър за събития, свързани с дейностите по проекта за периода на неговото изпълнение.“ /в границите на гр. Русе/

и

Дейност 2: „Три зелени училища в най – близкото планинско място – Стара планина“, включваща: организиране на три тридневни зелени училища – осигуряване на хотелско настаняване, хранене и др. сходни дейности.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 и 4 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 7 (седем) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

## **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила на *посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните* и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора в рамките на срока на изпълнение на проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по ОП НОИР, но за не повече от 2 (две) години, считано от датата на сключването на договора.

**Чл. 5.** Срокът за изпълнение на Услугите е съобразно предварителна заявка от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

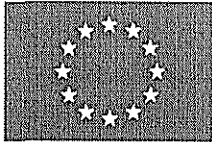
**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е гр. Русе и по местонахождението на посещаваните обекти и местата за настаняване съобразно техническата спецификация.

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 7. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща крайна цена в размер на: 14 745,83 /словом: четиринадесет

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



хиляди седемстотин четиридесет и пет лева осемдесет и три стотинки/ лева без ДДС или 17 695 /словом: седемнадесет хиляди шестстотин деветдесет и пет/, от които за Дейност 1: 8970 /словом: осем хиляди деветстотин и седемдесет/ лева с ДДС и за Дейност 2: 8725 /словом: осем хиляди седемстотин двадесет и пет/ лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно [Ценовото предложение] на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително разходите, свързани с престой на транспортните средства и други административни разходи, както и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението и за неговите подизпълнители (ако е приложимо), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

(4) В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: окончателно плащане в размер на 100 % (сто на сто) от Цената – в срок до 20 (двадесет) дни, считано от окончателното приемане на изпълнението по Договора.

**Чл. 9.** (1) Плащането по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. доклад от Изпълнителя за изпълнение на дейностите, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след получаване на доклада по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извърши дължимото плащане в срок до 20 (двадесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

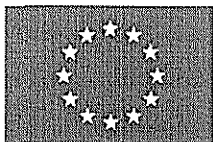
**Чл. 10.** (1) Плащането по този Договор се извършва в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [.....]

BIC: [.....]

IBAN: [.....].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.



**Чл. 11 (1)** Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 20 (двадесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

### Гаранция за изпълнение

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 737,29 /седемстотин тридесет и седем лева двадесет и девет стотинки/ лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 3 (три) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

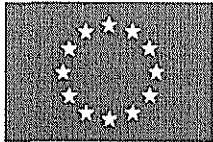
**Чл. 14.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по [банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка] / [следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: ТБ ИНВЕСТБАНК АД, КЛОН РУСЕ,

BIG - IORTVGSF;

IBAN - BG37 IORT 7379 3300 0300 00

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



**Чл. 15. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 60 (шестдесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 16. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 60 (шестдесет) дни след прекратяването на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 10 (десет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

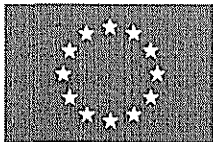
**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

**(3)** Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване



пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
2. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 20.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

#### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 21.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

#### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 22.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

#### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

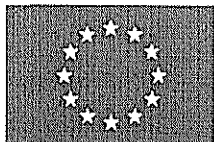
**Чл. 23.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 24.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:



1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 50 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП / [да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*)];
7. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
9. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*).
10. Транспортните средства, използвани за осъществяване на услугите, следва да отговарят на техническите изисквания за транспортна годност и безопасност съгласно българското и европейското законодателство, да са климатизирани и да осигуряват високо ниво на комфорт при пътуване. По отношение на водачите на транспортните средства следва да се спазват изискванията на НАРЕДБА № 33 ОТ 3 НОЕМВРИ 1999 г. ЗА ОБЩЕСТВЕН ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ И ТОВАРИ НА ТЕРИТОРИЯТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ.
11. Да спазва, когато е приложимо, изискванията на Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014 – 2020 г. и правилата на ОП НОИР 2014 – 2020, относими към предмета на поръчката.
12. да предостави възможност на националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 (три) години след приключването на оперативната програма;
13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;
14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ



относно обстоятелството, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт;

15. да създаде и поддържа досие за съхраняване на всички документи по изпълнението на настоящия договор за период от 5 (пет) години след приключването на проекта;

16. да поддържа пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената услуга, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора;

17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. „Нередност” е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз, произтичащо от действие или бездействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, което има или би имало като последица нанасяне на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет. В случай на установена нередност, допусната поради причина, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност, същият е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неправомерно изплатените суми, заедно с дължимите лихви.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

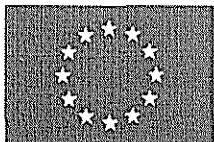
#### **Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да не приеме изпълнението, ако същото не отговаря на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

#### **Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 50 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение съгласно клаузите на чл. 17-21 от Договора;





## ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 27.** Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“). В случай, че са констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в Приемо-предавателния протокол и се налага съответната санкция, съгласно чл. 29 – 32 от Договора.

**Чл. 28.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 29.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугите или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от общата крайна стойност на договора с ДДС. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 30.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от общата крайна Стойност на Договора с ДДС.

**Чл. 31.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това или чрез прихващане от дължимите суми по договора.

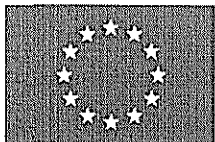
**Чл. 32.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 33.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)



3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 34. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 35.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 36.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
  - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
  - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.



**Чл. 37.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 38. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

### Спазване на приложими норми

**Чл. 39.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 40. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от негофирми и организации, всички негови служители и наети от негофизически или юридически лица, като [ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 41.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 42.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

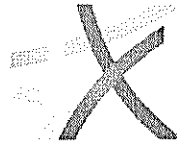
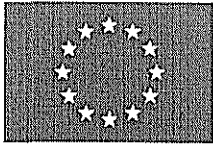
#### Изменения

**Чл. 43.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 44. (1)** Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.



(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до три дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 45.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

**Чл. 46.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се замества от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.]

#### Уведомления

**Чл. 47. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

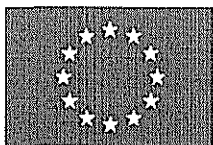
Адрес: Гр. Русе 7000, пл. Свобода № 6, Община Русе

Тел. 082 881 802/703

Факс 082 834 413

Електронна поща: mayor@ruse-bg.eu

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Лице за контакт: Ирена Петрова – ръководител на проекта

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Русе ул. Муткурова 36А

Тел.: +359 877 379008

Факс: ---

e-mail: milen@mgtravel.net

Лице за контакт: Милен Герасимов - управител

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Език

Чл. 48. (1) Този Договор се сключва на български.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### Приложимо право

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

**Чл. 49.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

**Чл. 50.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.]

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 51.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**Чл. 52.** Този Договор се състои от [... (...)] страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 53.** Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014 - 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от бенефициента Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.

#### Приложения:

**Чл. 54.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

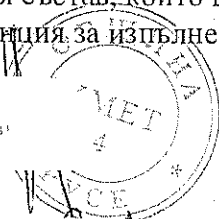
[Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението;

Приложение № 5 – Гаранция за изпълнение;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ПЛАМЕН СТОЙЛОВ**

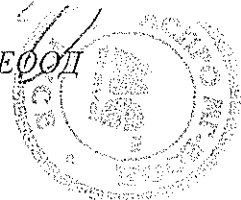
Кмет на Община Русе



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**МИЛЕН ГЕРАСИМОВ**

Управител на АСПРО МГ ЕООД



**САБИНА МИНКОВСКА**

Началник отдел "Финансово-информационен"

*Заявена информация на основание чл. 2 от ЗЗМВ.*

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове

**ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ (ПЛАЩАНЕ ОТ/КЪМ БЮДЖЕТА)**

Платете или име на получателя / Beneficiary Name <b>ОБЩИНА РУСЕ</b>																						
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN <b>BG371ORT73793300030000</b>		BIC на банката на получателя / Beneficiary Bank BIC <b>IORTBGSF</b>																				
При банка - име на банката на получателя / Bank Name <b>ИНВЕСТБАНК кл. РУСЕ</b>		Вид плащане*** / Payment Type																				
<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА</b> <b>за плащане от/към бюджета</b>		Валута / Currency <b>BGN</b>																				
<b>PAYMENT ORDER for Budget Payment</b>		Сума / Amount <b>737.29</b>																				
Основание за плащане / Details of Payment <b>Гаранция за изпълнение</b>																						
Още пояснения / Additional Details <b>Логистична услуга във връзка с пъту</b>																						
Вид док. / Type <b>9</b>	Номер на документа, по който се плаща/Number of Document	Дата на документа /Date																				
Период, за който се плаща / Period of Payment От дата / From Date	До дата / To Date																					
Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице/Obligated Person - Legal Entity or Individual <b>АСПРО МГ ЕООД</b>																						
БУЛСТАТ на задълженото лице / BULSTAT <b>117605866</b>	ЕГН на задълженото лице / Personal Number	ЛНЧ на задълженото лице / Personal ID																				
Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице / Customer <b>АСПРО МГ ЕООД</b>																						
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN <b>BG20UNCR70001520835356</b>		BIC на банката на наредителя / Customer Bank BIC <b>UNCRBGSF</b>																				
Платежна система / Payment System <b>БИСЕРА</b>	Такси** / Taxes <b>2</b>	Вид плащане*** / Payment Type																				
<table border="0"> <tr> <td><b>Вид документ:</b></td> <td><b>5 - парт. номер на имот</b></td> <td><b>**Такси:</b></td> <td><b>***Вид плащане - полъхва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет</b></td> </tr> <tr> <td>1 - декларация</td> <td>6 - постановление за принудително събиране</td> <td>1 - за сметка на наредителя</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2 - ревизионен акт</td> <td>9 - други</td> <td>2 - споделени (стандарт за местни преводи)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3 - наказ. постановление</td> <td></td> <td>3 - за получателя</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4 - авансова вноски</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			<b>Вид документ:</b>	<b>5 - парт. номер на имот</b>	<b>**Такси:</b>	<b>***Вид плащане - полъхва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет</b>	1 - декларация	6 - постановление за принудително събиране	1 - за сметка на наредителя		2 - ревизионен акт	9 - други	2 - споделени (стандарт за местни преводи)		3 - наказ. постановление		3 - за получателя		4 - авансова вноски			
<b>Вид документ:</b>	<b>5 - парт. номер на имот</b>	<b>**Такси:</b>	<b>***Вид плащане - полъхва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет</b>																			
1 - декларация	6 - постановление за принудително събиране	1 - за сметка на наредителя																				
2 - ревизионен акт	9 - други	2 - споделени (стандарт за местни преводи)																				
3 - наказ. постановление		3 - за получателя																				
4 - авансова вноски																						

Създател **МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ**

Дата на създаване **15.04.2018**

Дата на изпълнение **16.04.2018**

Валидно преди **22.04.2018**

**Декларация по чл.4, ал.7 и чл.6, ал.5 т.3 от ЗМИП**

Долуподписаният/долуподписаните **МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ/6310235344** декларирам/декларираме, че паричните средства (ценности) – предмет на настоящата операция (сделка) имат следния произход: .

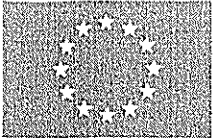
Известна ми е /ни е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства. Подписан.

Дата на подписване  
**16.04.2018 08:20:18**

Име на потребител  
**МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ**

Изпратен: **16.04.2018 08:20:18**





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

**ОБРАЗЕЦ №3**

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Подписаният МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ,

*(трите имена)*

данни по документ за самоличност лична карта № \_\_\_\_\_, дата на издаване \_\_\_\_\_,

орган и място на издаване – МВР-гр. Русе,

*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на управител,

*(длъжност)*

на АСПРО МГ ЕООД,

*(наименование на участника)*

ЕИК/БУЛСТАТ BG 117605866 – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.

**Цена за изпълнение на Дейност 1 Осигуряване на транспорт – 8970 /словом: осем хиляди деветстотин и седемдесет/ лева с ДДС**

**Цена за изпълнение на Дейност 2 Организиране на „Три зелени училища в най – близкото планинско място – Стара планина“ – 8725 /словом: осем хиляди седемстотин двадесет и пет/ лева с ДДС**

**Обща цена за изпълнение на поръчката – 14 745,83 /словом: четирнадесет хиляди седемстотин четиридесет и пет лева осемдесет и три стотинки/ лева без ДДС или 17 695 /словом: седемнадесет хиляди шестстотин деветдесет и пет/ лева с ДДС**

Ценова оферта, надвишаваща общата прогнозна стойност на поръчката /или стойностите на двете дейности поотделно не се допуска до оценка. Участник с такова ценово предложение се отстранява от участие в процедурата.

Така предложената цена включва всички разходи за изпълнение предмета на поръчката.

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на обекта на поръчката.

Посочената цена поотделно за всяка дейност, както и общата цена не подлежат на промяна през целия срок на действие на договора за изпълнение на поръчката.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията изискванията по процедурата, определени от Възложителя.

При несъответствие между сумата, написана с цифри, и тази, написана с думи, за

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

*Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

релевантна се приема сумата, изписана с думи.

До подготвянето на официален договор, това ценово предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

При условие, че бъдем избрани за Изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да представим гаранция за изпълнение на задълженията по договора в размер на 5% от стойността на договора без включен ДДС.

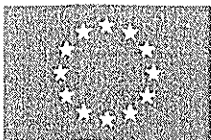
Настоящото ценово предложение е валидно за период от 9 (девет) месеца от датата, посочена за дата за получаване на офертата, съгласно обявлението/решението за промяна за обществената поръчка.

Дата	15/02/2018 г.
Име и фамилия	Милен Герасимов
Подпис	

*Заявката и информацията не остават в силата от 2  
м. 2 от 331В.*

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ОБРАЗЕЦ №2

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Подписаният МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ,  
(трите имена)

данни по документ за самоличност лична карта № \_\_\_\_\_, дата на издаване \_\_\_\_\_,  
орган и място на издаване – МВР-гр. Русе,  
(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)

в качеството си на управител,  
(длъжност)

на АСПРО МГ ЕООД,  
(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ BG 117605866, – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на предмета на обществената поръчка.

1. Приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложен в Документацията за участие. Декларираме, че ако бъдем избрани за изпълнител ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя. Приемаме да изпълним поръчката при изцяло спазване на заложените технически условия.

2. Запознати сме със съдържанието на проекта на договор и приемаме клаузите в него.

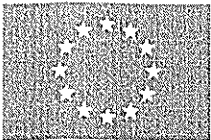
3. Приемаме срокът на валидност на нашата оферта да бъде 9 (девет) месеца, считано от датата, посочена за дата за получаване на офертата, съгласно Обявлението за поръчка.

4. След като се запознахме с обществената поръчка и документацията вкл. всички образци и условията на проекто-договора, получаването, на които потвърждаваме с настоящото, се съгласяваме със заложените условия за изпълнение на поръчката. Запознати сме със съдържанието на проекта на договора и приемаме клаузите в него.

Дата 15/02/2018 г.  
Име и фамилия Милен Герасимов  
Подпис

Заявление изготвено на основание чл. 2 от ЗПЗЗ 33АВ.  
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ОБРАЗЕЦ №5

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният /-ната/ МИЛЕН БОЖАНОВ ГЕРАСИМОВ, в качеството ми на управител, (посочете длъжността) на АСПРО МГ ЕООД (посочете фирмата на участника) - участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.

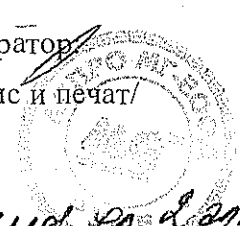
## ДЕКЛАРИРАМ, че:

При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата: 15.02.2018 г.

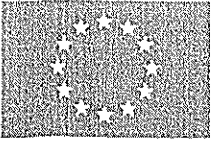
Декларатор  
/подпис и печат/



Замислите и оформиците на офертите са в дан. 2 от 33 лв.

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Забележка: Участниците могат да получат необходимата информация, свързана със закрила на заетостта, включително минимална цена на труда и условията на труд от следните институции:

- **Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки:**

Национална агенция по приходите:

Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: [www.nap.bg](http://www.nap.bg)

- **Относно задълженията, опазване на околната среда:**

Министерство на околната среда и водите

Информационен център на МОСВ:

работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.

1000 София, ул. "У. Гладстон" № 67

Телефон: 02/ 940 6331

Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/>

- **Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд:**

Министерство на труда и социалната политика:

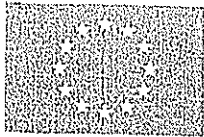
Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>

София 1051, ул. Триадница №2

Телефон: 02/ 8119 443

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

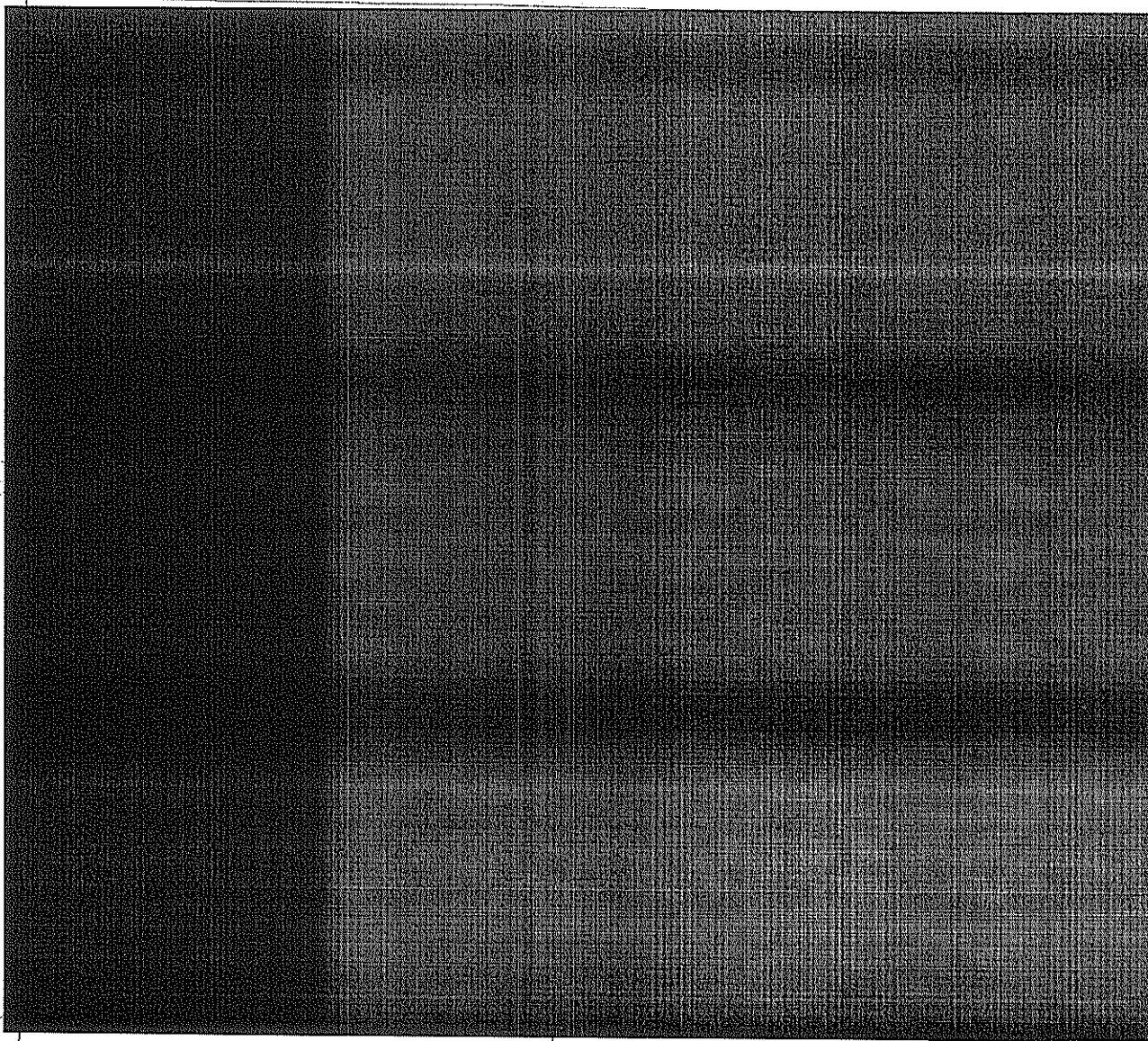
Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – придобиващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ



б) Следната образователна и професионална квалификация се притежава от:

а) доставчика на услуга или самия изпълнител, *и/или* (в зависимост от изискванията, посочени в обявлението, или в документацията за обществената поръчка)

б) неговия ръководен състав:

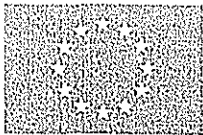
а) АСПРО МГ ЕООД

б) **Г. ЛИЛИЯ ВАЛЕНТИНОВА МАНОЛОВА**

2013 г. до момента на длъжност  
ОРГАНИЗАТОР ПЪТУВАНИЯ в АСПРО МГ  
ЕООД

[www.efunds.bg](http://www.efunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

професионален опит – 5 години при подготовката и изпълнение на логистични услуги, свързани с организирането на пътувания. Цялостно логистично обезпечаване на пътуванията.

## 2. БОРЯНА СИМЕОНОВА ГЕРАСИМОВА

2010 г. до момента на длъжност  
ТЕХНИЧЕСКИ СЪТРУДНИК ОФИС И  
ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПЪТУВАНИЯ в АСПРО  
МГ ЕООД

професионален опит – 7 години при подготовката и изпълнение на логистични услуги, свързани с организирането на пътувания. Логистично обезпечаване при организиране на различни мероприятия и пътувания, както и следене за качествено и навременно изпълнение на поръчките за пътувания, отчет и контрол на цялостната дейност по логистиката на пътуванията.

[www.efunds.bg](http://www.efunds.bg)

Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове

## ДОГОВОР

### За изпълнение на транспортни услуги

Днес 26.03.2018 г. се сключи настоящият Договор между АСПРО МГ ЕООД с ЕИК 117605866, представлявано Милен Божанов Герасимов, в качеството му на Управител, с адрес на управление гр. Русе, ул. Муткурова 36 от една страна и ЕВРОБУС ЕООД с ЕИК 123119349 представляван от Ерджан Елиман Юсню в качеството му на Управител със седалище и адрес на управление: гр. Русе, бул. Липник 74, от друга страна, като ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистична услуга във връзка с пътувания“ в изпълнение на Проект BG05M2OP001-3.001-0035 „Богатството на различията – приобщаващо образование за интелигентен растеж“, изпълняван по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове,

Страните се споразумяха за следното:

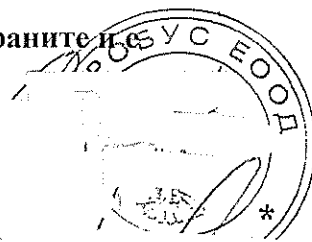
1. Евробус Еоод се съгласява да извърши транспорт със собствени транспортни средства за извършване на транспорт на деца и възрастни съгласно изискванията на Договора за възлагане на Общинска поръчка сключен между Община Русе и АСПРО МГ ЕООД
2. Евробус Еоод декларира , че ще спази всички изисквания на закона за превоз на пътници и товари съгласно изискванията на Възложителя
3. Всички плащания между страните се извършват по предварително договорени тарифи и в срок до 14 дни , след извършване на услугата

Договорът се състави в два екземпляра, по един за всяка една от страните и е валиден до 30,12,2018 г.

Дата: 26,03,2018 г.

за Евробус ЕООД:

Ерджан Юсню



За АСПРО МГ ЕООД

Милен Герасимов

*Заличената информация не е обект на ел. д. оп. д. оп. ЗЗЛВ.*